

# OSMO POCKET

Controller Wheel

Wireless Module

Accessory Mount

User Guide

使用说明

使用説明

ユーザーガイド

사용자 가이드

Bedienungsanleitung

Guía de usuario

Guide de l'utilisateur

Manuale d'uso

Gebruiksaanwijzing

Manual do utilizador

Guia do usuário

Руководство пользователя

v1.0 2019.02



# Contents

EN	User Guide	2
CHS	使用说明	5
CHT	使用說明	8
JP	ユーザーガイド	11
KR	사용자 가이드	14
DE	Bedienungsanleitung	17
ES	Guía de usuario	21
FR	Guide de l'utilisateur	24
IT	Manuale d'uso	28
NL	Gebruiksaanwijzing	31
PT-PT	Manual do utilizador	35
PT-BR	Guia do usuário	38
RU	Руководство пользователя	42
	Compliance Information	46

## Disclaimer and Warning

Congratulations on purchasing your new DJI OSMO™ product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI OSMO product, or damage to other objects in the vicinity. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI OSMO.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI OSMO has made and may make available.

DJI OSMO accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in this document.

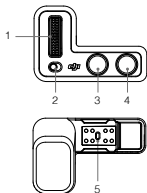
Notwithstanding above, your statutory rights under applicable national legislation are not affected by this disclaimer.

OSMO is a trademark of SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI OSMO") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI OSMO with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without prior written consent of or authorization from DJI OSMO.

## Controller Wheel

### Introduction

The OSMO POCKET™ Controller Wheel can be mounted on the Osmo Pocket to control the movement of the gimbal.



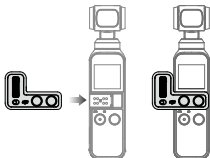
- 1. Control Dial**  
 Adjust to control the tilt and pan axis movements of the gimbal.
- 2. Axis Switch**  
 Toggle the switch to the left to use the Control Dial to adjust the pan axis left and right. Toggle the switch to the right to use the Control Dial to adjust the tilt axis up and down.
- 3. Button 1**  
 Press to switch follow between Tilt Locked (pan axis follow only), Follow (both tilt and pan axis follow), and FPV mode (all three axes follow).
- 4. Button 2**  
 Press to change the camera's orientation between

forward and backward (selfie). When Osmo Pocket is not in FPV mode, hold to lock the gimbal's current attitude, and release to unlock.

#### 5. 8-Pin Connector

Connects with the universal port of the Osmo Pocket.

## Installation



The Controller Wheel can be mounted whether the Osmo Pocket is powered on or off. DO NOT operate the Control Dial while connecting the Controller Wheel to the Osmo Pocket. Otherwise, the gimbal may drift. In that case, tap on the Osmo Pocket screen and go to settings, and select "Dial Calibration" in the Accessories menu.

## Firmware Update

After connecting the Controller Wheel to the Osmo Pocket, firmware updates start automatically if there is new firmware available. The Osmo Pocket's status indicator blinks green and red alternatively while updating and lasts for approximately 15 seconds. The Controller Wheel can be used once the Osmo Pocket's status indicator is solid green.

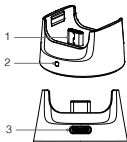


DO NOT operate the Osmo Pocket or Controller Wheel during a firmware update. Otherwise, the update may fail.

## Wireless Module

### Introduction

The OSMO POCKET™ Wireless Module provides a wireless connection for the Osmo Pocket and your mobile device, making shooting more flexible and convenient. The Wireless Module also serves as a charging mount for the Osmo Pocket.



#### 1. USB-C Port

Connects the Wireless Module to the Osmo Pocket.

#### 2. Status Indicator

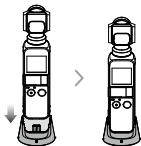
Indicates the connection status.

#### 3. Power Port (USB-C)

Connect the Wireless Module to a USB charger to charge the Osmo Pocket.



## Installation



1. Connect the Osmo Pocket to the Wireless Module as shown below and power on the Osmo Pocket. The status indicator will glow red.
2. Launch the DJI Mimo app and select "Osmo Pocket" in the wireless connection device list. Alternatively, select the Wi-Fi network named after the Osmo Pocket and its serial number and input the default password "12341234." The wireless connection is established successfully when the status indicator on the Wireless Module turns solid green.

## Specifications

Model

OT-112

Operating Frequency

2.4-2.4835 GHz, 5.725-5.850 GHz

Transmitter Power (EIRP)

**2.4 GHz**

FCC:  $\leq 19$  dBm; CE:  $\leq 19$  dBm;  
SRRC:  $\leq 19$  dBm; MIC:  $\leq 19$  dBm

**5.8 GHz**

FCC:  $\leq 19$  dBm; CE:  $\leq 13$  dBm;  
SRRC:  $\leq 19$  dBm; MIC:  $\leq 19$  dBm

Input

5 V/2 A

Bluetooth Operating Frequency

2.4-2.4835 GHz

Bluetooth Transmitter Power (EIRP)

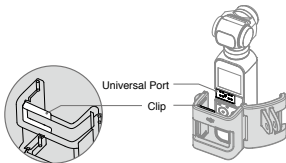
$\leq 6$  dBm

## Accessory Mount

### Introduction

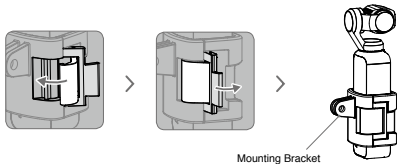
The OSMO POCKET™ Accessory Mount enables the Osmo Pocket as a hands-free camera, which can be mounted on a helmet, handlebars, chest strap, and other objects to give users more flexibility when shooting.

### Installation





Insert the clip on the Accessory Mount into the universal port of the Osmo Pocket. Make sure the Accessory Mount is mounted securely.



CHS

## 免责声明和警告

感谢您购买大疆灵眸™ (DJI OSMO™) 产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品之前, 请仔细阅读本文以确保已对产品进行正确的设置。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害, 损坏本产品或其它周围的物品。本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆灵眸 (DJI OSMO) 所有。如有更新, 恕不另行通知。请访问 [www.dji.com](http://www.dji.com) 官方网站以获取最新的产品信息。

一旦使用本产品, 即视为您已经仔细阅读免责声明与警告, 理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品, 并且同意本条款以及大疆灵眸 (DJI OSMO) 制定的任何相关条例、政策和指引。

大疆灵眸 (DJI OSMO) 对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。用户应遵循包括但不限于本文提及的所有安全指引。

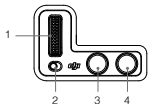
即使存在上述规定, 消费者权益依然受当地法律法规所保障, 并不受本免责声明影响。

OSMO 是深圳市大疆灵眸科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等, 均为其所属公司的商标或注册商标。

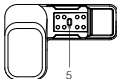
## 云台控制拨轮

### 简介

OSMO POCKET™ 云台控制拨轮可安装于 Osmo Pocket 机身扩展接口, 方便直接控制云台运动。



1. 云台拨轮  
拨动以控制 Osmo Pocket 云台俯仰轴或平移轴运动。
2. 俯仰 / 平移控制开关  
开关拨至左侧时, 拨动云台拨轮控制平移轴左、右转动; 开关拨至右侧时, 拨动云台拨轮控制俯仰轴上、下转动。
3. 按键 1  
短按一次切换云台跟随模式: 俯仰轴锁定 (仅平移轴跟随)、



跟随（俯仰和平移轴跟随）、FPV 模式（三轴均跟随）。

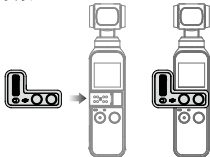
#### 4. 按键 2

短按可切换云台前后朝向。非 FPV 模式下长按不放手使云台进入锁定模式，云台将锁定当前朝向而不跟随手柄动作；释放后退出锁定模式。

#### 5. 通信接口

通过此接口与 Osmo Pocket 通信。

## 安装



云台控制拨轮在 Osmo Pocket 开机前后均可安装。若建立连接过程中拨轮未在默认位置，云台将会出现漂移。请进入 Osmo Pocket 设置页面，在配件菜单下选择拨轮校准以消除漂移。

## 升级

当云台控制拨轮与 Osmo Pocket 正常连接后，若 Osmo Pocket 检测到云台控制拨轮有固件可更新，则会自动对云台控制拨轮进行升级，此时 Osmo Pocket 状态指示灯红绿交替闪烁，升级时长大约 15 秒。升级成功后 Osmo Pocket 状态指示灯变为绿灯常亮，即可正常使用。

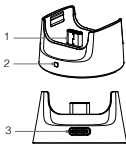


升级过程中请勿对 Osmo Pocket 或云台控制拨轮进行任何操作，否则可能导致升级失败。

## 无线模块

### 简介

OSMO POCKET™ 无线模块为 Osmo Pocket 和移动设备提供无线连接，无需有线连接手机，使拍摄更加灵活方便；通过无线模块的充电接口可给 Osmo Pocket 充电；无线模块还可为 Osmo Pocket 提供固定平台，使其可稳定放置于水平平面上。



#### 1. USB-C 接口

用于连接 Osmo Pocket。

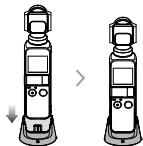
#### 2. 指示灯

用于指示连接状态。

#### 3. 充电接口（USB-C）

连接充电接口与 USB 充电器可为 Osmo Pocket 充电。

## 安装使用



1. 将 Osmo Pocket 插入无线模块，开启 Osmo Pocket 电源，指示灯红灯常亮。
2. 打开 DJI Mimo App，在列表内选择 Osmo Pocket，或者在移动设备 Wi-Fi 列表选择名为 Osmo Pocket XXXX 的网络，并输入默认密码 12341234 连接。当指示灯变为绿灯常亮时表示连接成功。

## 规格参数

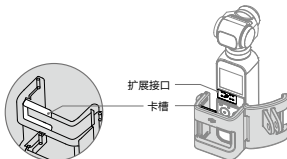
型号	OT-112
工作频率	2.4-2.4835 GHz, 5.725-5.850 GHz
发射功率	2.4 GHz FCC: $\leq 19$ dBm; CE: $\leq 19$ dBm; SRRC: $\leq 19$ dBm; MIC: $\leq 19$ dBm 5.8 GHz FCC: $\leq 19$ dBm; CE: $\leq 13$ dBm; SRRC: $\leq 19$ dBm; MIC: $\leq 19$ dBm
输入	5 V/2 A
蓝牙工作频率	2.4-2.4835 GHz
蓝牙发射功率	$\leq 6$ dBm

## 扩展配件转接套

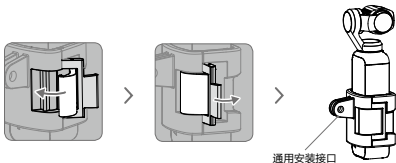
### 简介

OSMO POCKET™ 扩展配件转接套配备通用安装接口，可通过扩展配件（自行购买）灵活固定 Osmo Pocket 于其它平台。

### 安装



安装时务必使转接套卡槽嵌入 Osmo Pocket 机身扩展接口，确保转接套安装稳固。不正确的安装可能导致 Osmo Pocket 损坏。



CHT

## 免責聲明和警告

感謝您購買大疆靈眸™ (DJI OSMO™) 產品。本文所提及的內容關係到您的安全以及合法權益與責任。使用本產品之前，請仔細閱讀本文以確保已對產品進行正確的設置。不遵循和不按照本文的說明與警告來操作，可能會對您和周圍的人造成傷害、損壞本產品或其他周圍的物品。本文件及本產品所有相關文件的最終解釋權歸大疆靈眸 (DJI OSMO) 所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 [www.dji.com](http://www.dji.com) 官方網站以取得最新的產品資訊。

一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品以及可能帶來的後果負全部責任。您承諾僅出於正當目的使用本產品，並且同意本條款以及大疆靈眸 (DJI OSMO) 制訂的任何相關條例、政策和指南。

大疆靈眸 (DJI OSMO) 對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害以及任何法律責任不予負責。使用者應遵循包括但不限於本文提及的所有安全指南。

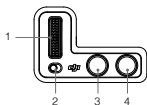
即使存在上述規定，消費者權益依然受當地法律法規所保障，並不受本免責聲明影響。

OSMO 是深圳市大疆靈眸科技有限公司及其關聯公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。

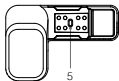
## 雲台控制撥輪

### 簡介

OSMO POCKET™ 雲台控制撥輪可安裝於 Osmo Pocket 機身擴展介面，方便直接控制雲台活動。



1. 雲台撥輪  
撥動以控制 Osmo Pocket 雲台俯仰軸或平移軸活動。
2. 俯仰 / 平移控制開關  
開關撥至左側時，撥動雲台撥輪控制平移軸左、右轉動；開關撥至右側時，撥動雲台撥輪控制俯仰軸上、下轉動。
3. 按鍵1  
短按一次切換雲台跟隨模式：俯仰軸鎖定（僅平移軸跟隨）、跟隨（俯仰和平移軸跟隨）、FPV模式（三軸均跟隨）。



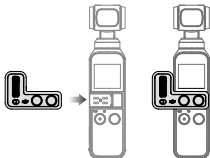
#### 4. 按鍵2

短按可切換雲台前後朝向。非FPV模式下長按不放手使雲台進入鎖定模式，雲台將鎖定目前朝向而不跟隨把手動作；釋放後退出鎖定模式。

#### 5. 通訊介面

透過此介面與 Osmo Pocket 通訊。

## 安裝



雲台控制撥輪在 Osmo Pocket 開機前後均可安裝。若建立連接過程中撥輪未在默認位置，雲台將會出現漂移。請進入 Osmo Pocket 設置頁面，在配件選單下選擇撥輪校準以消除漂移。

## 升級

當雲台控制撥輪與 Osmo Pocket 正常連接後，若 Osmo Pocket 檢測到雲台控制撥輪有韌體可更新，則會自動對雲台控制撥輪進行升級，此時 Osmo Pocket 狀態指示燈紅綠交替閃爍，升級時長約為 15 秒。升級成功後 Osmo Pocket 狀態指示燈變為綠燈常亮，即可正常使用。

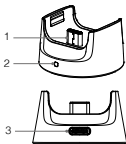


升級過程中請勿對 Osmo Pocket 或雲台控制撥輪進行任何操作，否則可能導致升級失敗。

## 無線模組

### 簡介

OSMO POCKET™ 無線模組為 Osmo Pocket 和移動設備提供無線連接，無須有線連接手機，使拍攝更加靈活方便；透過無線模組的充電介面可給 Osmo Pocket 充電；無線模組還可為 Osmo Pocket 提供固定平台，使其可穩定放置於水平平面上。



#### 1. USB-C 介面

用於連接 Osmo Pocket。

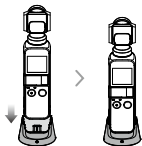
#### 2. 指示燈

用於表示連接狀態。

#### 3. 充電介面 (USB-C)

連接充電介面與 USB 充電器可為 Osmo Pocket 充電。

## 安裝使用



1. 將 Osmo Pocket 插入無線模組，開啓 Osmo Pocket 電源，指示燈紅燈常亮。
2. 打開 DJI Mimo App，在清單內選擇 Osmo Pocket，或者在行動裝置 Wi-Fi 清單選擇名為 Osmo Pocket XXXX 的網路，並輸入預設密碼 12341234 連接。當指示燈變為綠燈常亮時，表示連接成功。

## 規格參數

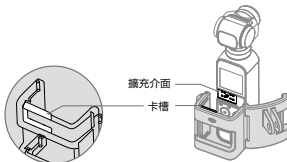
型號	OT-112
操作頻率	2.4 - 2.4835 GHz, 5.725 - 5.850 GHz
發射功率	2.4 GHz FCC: ≤19 dBm; CE: ≤19 dBm; SRRC: ≤19 dBm; MIC: ≤19 dBm 5.8 GHz FCC: ≤19 dBm; CE: ≤13 dBm; SRRC: ≤19 dBm; MIC: ≤19 dBm
輸入	5V / 2A
藍牙操作頻率	2.4 - 2.4835 GHz
藍牙發射功率	≤6 dBm

## 擴充配件轉接套

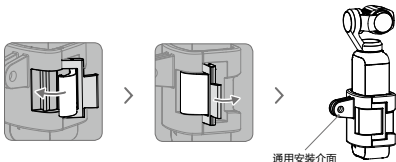
### 簡介

OSMO POCKET™ 擴充配件轉接套件搭載通用安裝介面，可透過擴充配件（自行購買）靈活固定 Osmo Pocket 於其他平台。

### 安裝



安裝時務必使轉接套卡槽嵌入 Osmo Pocket 機身擴充介面，確保轉接套安裝穩固。不正確的安裝可能導致 Osmo Pocket 損壞。



JP

## 免責事項および警告

DJI OSMO™ 製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。本書には、お客様の安全および法的権利と責任に関する情報が記載されています。ご使用前に、この文書のすべての内容をよくお読みいただき、確実に適切な設定ができるようにしてください。この文書の手順と警告を正しく理解して実行しなかった場合、お客様自身や周囲の人が重傷を負ったり、DJI OSMO 製品の損傷、または周囲にある他の物の損傷を招く恐れがあります。この文書および他のすべての付随資料は、DJI OSMO 独自の裁量で変更されることがあります。

本製品を使用することにより、本書の免責事項および警告をよく読み、ここ記載されている利用規約を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とその行動に伴う結果には、お客様が全面的に責任を負うことに同意するものとします。適用されるすべての法、規則、規制を順守して本製品を適切に使用するとともに、DJI OSMO がこれまでに提供した資料および今後提供する資料に記載されているすべての条件、安全上の注意、使用方法、方針、ガイドラインに従うことに同意するものとします。

本製品の使用により直接または間接的に発生する損害および傷害に対し、DJI OSMO は一切の責任を負いません。ユーザーは、この文書の規定をはじめとする（ただしこれに限定しない）、安全で合法的な使用方法を順守するものとします。

上記にかかわらず、該当する国の規制に基づくお客様の制定法上の権利は、本免責事項の影響を受けることはありません。

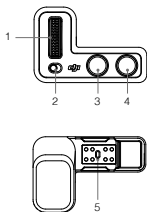
OSMO は、SZ DJI OSMO Technology Co., Ltd.（以下「DJI OSMO」と省略）およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本書は、不許複製・禁無断転載を原則とする DJI OSMO の著作物のため、DJI OSMO から書面による事前の承認または許諾を得ることなく、本製品または文書のいかなる部分も、いかなる方法によっても複製することは固く禁じられています。

## コントローラーホイール

### はじめに

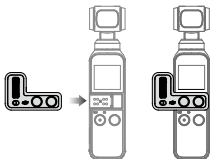
OSMO POCKET™ コントローラーホイールは、Osmo Pocket に取り付け、ジンバルの動きを制御することができます。





1. コントロールダイヤル  
ジンバルのチルト軸とパン軸の動きを制御するための調整を行います。
2. 軸スイッチ  
スイッチを左に切り替えると、コントロールダイヤルでパン軸の左右を調整できます。スイッチを右に切り替えると、コントロールダイヤルでチルト軸の上下を調整できます。
3. ボタン 1  
このボタンを押すと、チルト軸固定モード（パン軸フォローのみ）／フォローモード（チルト軸とパン軸の両方をフォロー）／FPVモード（3軸すべてフォロー）を切り替えます。
4. ボタン 2  
このボタンを押すと、カメラの向きを前後に切り替えます（セルフイー）。Osmo Pocket が FPV モード以外の場合、長押しすると、ジンバルが現在の姿勢でロックされます。離すと、ロックを解除します。
5. 8 ピン コネクター  
Osmo Pocket のユニバーサルポートに接続します。

## 取り付け



コントローラーホイールは、Osmo Pocket の電源がオン／オフどちらの状態でも取り付けることができます。コントローラーホイールが Osmo Pocket に接続している間は、コントロールダイヤルを操作しないでください。操作すると、ジンバルがドリフトすることがあります。その場合、Osmo Pocket の画面をタップし、設定に進み、アクセサリメニューの「ダイヤルキャリブレーション」を選択してください。

## ファームウェア更新

コントローラーホイールを Osmo Pocket に接続した後、新しいファームウェアがある場合は、ファームウェアの更新が自動的に始まります。更新中は、Osmo Pocket のステータスインジケータが緑色と赤色で交互に 15 秒ほど点滅します。Osmo Pocket のステータスインジケータが緑色に点灯すると、コントローラーホイールの使用が可能になります。

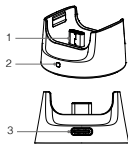


ファームウェア更新中は、Osmo Pocket またはコントローラーホイールを操作しないでください。操作すると、更新に失敗する場合があります。

## ワイヤレスモジュール

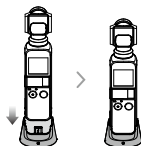
### はじめに

OSMO POCKET™ ワイヤレスモジュールは、Osmo Pocket お持ちのモバイル端末をワイヤレス接続できるようにして、よりフレキシブルで便利な撮影を実現します。ワイヤレスモジュールは、Osmo Pocket の充電台としてもご利用になれます。



1. USB-C ポート  
ワイヤレスモジュールを Osmo Pocket に接続します。
2. ステータスインジケータ  
接続状態を示します。
3. 電源ポート (USB-C)  
ワイヤレスモジュールを USB 充電器に接続し、Osmo Pocket を充電します。

## 取り付け



1. 図のように Osmo Pocket をワイヤレスモジュールに接続します。Osmo Pocket の電源を入れると、ステータスインジケータが赤く点灯します。
2. DJI Mimo アプリを起動し、ワイヤレス接続のデバイスリストから「Osmo Pocket」を選択します。または、Osmo Pocket とそのシリアル番号が表示された Wi-Fi ネットワークを選択し、初期状態のパスワード「12341234」を入力します。ワイヤレスモジュールのステータスインジケータが緑色に点灯したら、ワイヤレス接続が正常に確立されたこととなります。

## 仕様

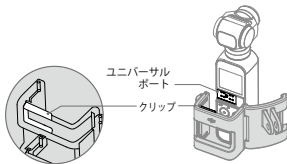
モデル	OT-112
動作周波数	2.4 ~ 2.4835GHz、5.725 ~ 5.850GHz (日本では 2.4 ~ 2.4835GHz のみ)
出力 (EIRP)	<b>2.4GHz</b> FCC : ≤19dBm、CE : ≤19dBm、SRRC : ≤19dBm、MIC : ≤19dBm <b>5.8GHz</b> FCC : ≤19dBm、CE : ≤13dBm、SRRC : ≤19dBm
入力	5V/2A
Bluetooth 動作周波数	2.4 ~ 2.4835GHz
Bluetooth 出力 (EIRP)	≤6dBm

## アクセサリマウント

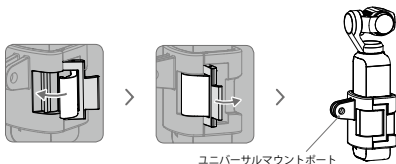
### はじめに

OSMO POCKET™ アクセサリマウントを使用して、OSMO Pocket をヘルメット、ハンドルバー、チェストストラップなどに取り付けることで、ハンズフリーカメラとして使用でき、撮影をよりフレキシブルに行えます。

## 取り付け



アクセサリマウントのクリップを Osmo Pocket のユニバーサルポートに挿入します。アクセサリマウントがしっかりと取り付けられたことを確認してください。



KR

### 告知사항 및 경고

DJI OSMO™ 신제품을 구매해주셔서 감사합니다. 본 문서의 정보는 사용자의 안전은 물론 법적 권리 및 책임에 영향을 미칩니다. 제품을 사용하기 전에 전체 문서를 주의 깊게 읽고 구성이 올바르게 확인하십시오. 본 문서의 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않으면 자신 또는 다른 사람이 심각한 부상을 입거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 이 문서 및 기타 모든 부수 문서는 DJI OSMO의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다.

제품을 사용하는 것은 본 문서의 고지사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 명시된 약관을 이해하고 준수하는 것에 동의한 것으로 간주합니다. 본 제품 사용 시 귀하의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. 또한, 적용 가능한 모든 법규, 규칙은 물론 DJI OSMO에서 제정하고 제공하는 모든 조건, 예방책, 사례, 정책 및 지침에 따라 적절한 목적으로 본 제품을 사용하는 것에 동의합니다.

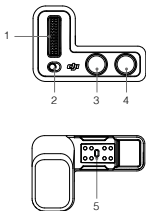
DJI OSMO는 본 제품 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 사용자는 이 문서에 명시된 내용을 포함하여(단, 이에 국한되지 않음) 안전하고 적절한 사례를 준수해야 합니다.

상기 내용에도 불구하고 해당 국가의 법률에 따른 사용자의 법적 권리는 이 고지사항의 영향을 받지 않습니다. OSMO는 SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD.(약어로 "DJI OSMO")와 해당 자회사의 상표입니다. 이 문서에 표시된 제품 이름, 브랜드 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI OSMO는 본 제품과 문서의 저작권과 함께 모든 권한을 보유합니다. 본 제품 또는 문서의 어떤 부분도 DJI OSMO의 서면 허가 또는 동의 없이 어떤 형식으로도 재생산할 수 없습니다.

## 조종 휠

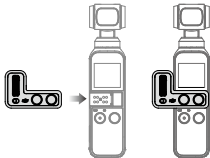
### 소개

OSMO POCKET™ 조종 휠은 Osmo Pocket에 장착되어 짐벌의 움직임을 제어할 수 있습니다.



- 제어 다이얼**  
짐벌의 기울기 및 팬 축 이동을 제어하도록 조정합니다.
- 축 스위치**  
스위치를 왼쪽으로 밀면 제어 다이얼을 사용해 팬 축을 좌우로 조정할 수 있습니다. 스위치를 오른쪽으로 밀면 제어 다이얼을 사용해틸트 축을 위아래로 조정할 수 있습니다.
- 버튼 1**  
틸트 잠금 모드(팬 축 팔로우만), 팔로우 모드(틸트 및 팬 축 둘 다 팔로우), FPV 모드(3축 모두 팔로우) 사이에서 전환할 때 누릅니다.
- 버튼 2**  
카메라의 방향을 전방 및 후방(셀피) 사이에서 전환하려면 누릅니다. 오즈모 Pocket이 FPV 모드가 아닐 때, 길게 누르면 짐벌의 현재 자세가 고정되며 손을 떼면 고정 상태가 풀립니다.
- 8핀 커넥터**  
Osmo Pocket의 범용 포트와 연결합니다.

### 설치



Osmo Pocket의 전원 유무와 상관없이 조종 휠을 장착할 수 있습니다. 조종 휠을 Osmo Pocket에 연결하는 동안 제어 다이얼을 조작하지 마십시오. 짐벌이 드리프트할 수 있습니다. 이 경우 Osmo Pocket 화면을 누르고 설정으로 이동한 다음 액세서리 메뉴에서 '다이얼 캘리브레이션'을 선택하십시오.

### 펌웨어 업데이트

조종 휠을 Osmo Pocket에 연결한 후 사용 가능한 새 펌웨어가 있으면 펌웨어 업데이트가 자동으로 시작됩니다. Osmo Pocket의 상태 표시등은 업데이트하는 동안 녹색과 적색으로 번갈아 깜박이면서 약 15초간 지속됩니다. Osmo Pocket의 상태 표시등이 녹색으로 유지되면 조종 휠을 사용할 수 있습니다.

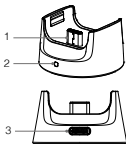


펌웨어 업데이트 중에 Osmo Pocket 또는 조종 휠을 조작하지 마십시오. 업데이트가 실패할 수 있습니다.

## 무선 모듈

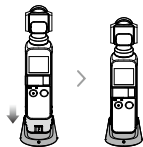
### 소개

오즈모 Pocket 무선 모듈은 오즈모 Pocket과 모바일 기기에 무선 연결을 제공하기 때문에 활용이 더 편리하고 유연합니다. 무선 모듈은 오즈모 Pocket의 충전 마운트 역할도 합니다.



1. USB-C 포트  
무선 모듈을 오즈모 Pocket에 연결합니다.
2. 상태 표시등  
연결 상태를 표시합니다.
3. 전원 포트(USB-C)  
무선 모듈을 USB 충전기에 연결하여 오즈모 Pocket을 충전하십시오.

### 설치



1. 아래 그림과 같이 오즈모 Pocket을 무선 모듈에 연결하고 전원을 켭니다. 상태 표시등이 빨간색으로 점등됩니다.
2. DJI Mimo 앱을 실행하고 무선 연결 장치 목록에서 "오즈모 Pocket"을 선택하십시오. 또는 오즈모 Pocket과 시리얼 번호의 이름이 지정된 Wi-Fi 네트워크를 선택하고 기본 암호인 "12341234"를 입력하십시오. 무선 모듈의 상태 표시등이 녹색으로 유지되면 무선 연결이 성공적으로 설정된 것입니다.

### 사양

모델명  
작동 주파수  
송신기 출력(EIRP)

OT-112  
2.4~2.4835GHz, 5.725~5.850GHz  
2.4GHz  
FCC: ≤19dBm; CE: ≤19dBm; SRRC: ≤19dBm; MIC: ≤19dBm  
5.8GHz  
FCC: ≤19dBm; CE: ≤13dBm; SRRC: ≤19dBm; MIC: ≤19dBm  
5V/2A  
2.4~2.4835GHz  
≤6 dBm

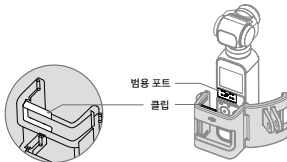
입력  
블루투스 작동 주파수  
블루투스 송신기 출력(EIRP)

## 액세서리 마운트

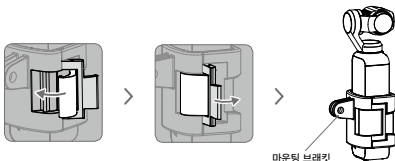
### 소개

오즈모 Pocket 액세서리 마운트를 사용하면 오즈모 Pocket 을 핸즈프리 카메라로 사용할 수 있습니다. 헬멧, 핸들 바, 체스트 스트랩 및 기타 물체에 장착할 수 있어 촬영시 유연성을 제공합니다.

### 설치



액세서리 마운트의 클립을 오즈모 Pocket 의 범용 포트에 삽입하십시오. 액세서리 마운트가 단단히 장착되었는지 확인합니다.



DE

### Haftungsausschluss und Warnhinweis

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von DJI OSMO™ entschieden haben. Die hier enthaltenen Informationen beziehen sich auf Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Verpflichtungen. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einrichten zu können. Die Nichtbeachtung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen der eigenen Person oder anderer oder zu Schäden an Ihrem DJI OSMO-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach Ermessen von DJI OSMO jederzeit geändert werden.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben, und erklären Ihr Einverständnis mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie das Produkt ausschließlich für sachgerechte Zwecke nutzen, die allen geltenden Gesetzen, Regelungen und Vorschriften sowie allen aktuellen wie künftigen Bedingungen, Schutzmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Empfehlungen von DJI OSMO entsprechen.

DJI OSMO übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen. Der Anwender richtet sich nach der sicheren, rechtskonformen Praxis, die zum Teil in dem vorliegenden Dokument festgelegt ist.

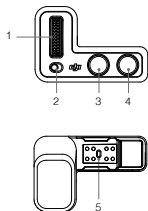
Unbeschadet des Vorstehenden werden ihre gesetzlichen Rechte gemäß anwendbarem nationalen Recht nicht durch diesen Haftungsausschluss berührt.

OSMO ist eine Marke von SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (kurz: „DJI OSMO“) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in diesem Dokument enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer. Dieses Produkt und dieses Dokument sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI OSMO und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder dieses Dokuments darf in irgendeiner Form ohne vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung von DJI OSMO reproduziert werden.

## Bedienrädchen

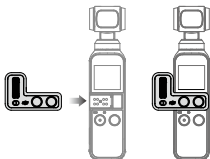
### Einführung

Das OSMO POCKET™ Bedienrädchen kann am Osmo Pocket befestigt werden, um die Bewegung des Gimbal zu steuern.



- 1. Drehregler**  
Justieren Sie den Drehregler, um die Neigungs- und Schwenkachsenbewegungen des Gimbal zu steuern.
- 2. Achsenswitcher**  
Verwenden Sie die linke Taste, um das Rädchen zur Anpassung der Schwenkachse zu verwenden (links/rechts). Verwenden Sie die rechte Taste, um das Rädchen zur Anpassung der Nickachse zu verwenden (hoch/runter).
- 3. Taste 1**  
Wechsel zwischen dem Sperren der Nickachse (Nur Schwenkachse folgt), Nickachsen-Folgen (Nick- und Schwenkachse folgen) und FPV-Modus (Alle Achsen folgen).
- 4. Taste 2**  
Drücken um die Kameraorientierung zwischen Vorder- und Hinterseite zu wechseln (Vorwärts, Selfie). Gedrückt halten, um die Ausrichtung des Gimbal zu sperren und loslassen, um die Ausrichtung freizugeben (Nicht im FPV-Modus verfügbar).
- 5. 8-poliger Stecker**  
Der 8-polige Stecker wird an den Universal-Anschluss des Osmo Pocket angeschlossen.

## Montage



Das Bedienrädchen kann montiert werden, ganz gleich ob der Osmo Pocket ein- oder ausgeschaltet ist. Betätigen Sie den Drehregler NICHT, während Sie das Bedienrädchen an den Osmo Pocket anschließen. Andernfalls könnte der Gimbal abdriften. Tippen Sie in diesem Fall auf den Bildschirm des Osmo Pocket, gehen Sie zu den Einstellungen und wählen Sie „Rädchen-Kalibrierung“ im Menü „Zubehör“.

## Firmware-Update

Nach dem Anschluss des Bedienrädchens am Osmo Pocket starten Firmware-Updates automatisch, sobald eine neue Firmware verfügbar ist. Die Statusanzeige des Osmo Pocket blinkt während der Aktualisierung abwechselnd grün und rot auf, dies hält für etwa fünfzehn Sekunden an. Das Bedienrädchen kann verwendet werden, sobald die Statusanzeige des Osmo Pocket dauerhaft grün leuchtet.

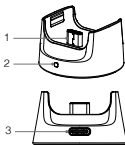


Betreiben Sie den Osmo Pocket oder das Bedienrädchen NICHT während eines Firmware-Updates. Andernfalls kann das Update fehlschlagen.

## Funkmodul

### Einführung

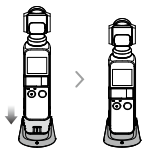
Das OSMO POCKET™ Funkmodul bietet eine drahtlose Verbindung für die Osmo Pocket und Ihr mobiles Gerät und macht das Fotografieren flexibler und bequemer. Das Funkmodul dient auch als Ladehalterung für den Osmo Pocket.



- 1. USB-C-Anschluss**  
Verbindet das Funkmodul mit der Osmo Pocket.
- 2. Statusleuchte**  
Zeigt den Verbindungsstatus an.
- 3. Netzanschluss (USB-C)**  
Schließen Sie das Funkmodul an ein USB-Ladegerät an, um die Osmo Pocket zu laden.



## Montage



1. Schließen Sie die Osmo Pocket wie unten gezeigt an das Funkmodul an und schalten Sie die Osmo Pocket ein. Die Statusanzeige leuchtet rot.
2. Starten Sie die DJI Mimo App und wählen Sie „Osmo Pocket“ aus der Liste der kabellosen Verbindungsgeräte aus. Alternativ können Sie das Wi-Fi-Netzwerk, das nach der Osmo Pocket benannt ist, und dessen Seriennummer auswählen und das Standardkennwort „12341234“ eingeben. Die kabellose Verbindung wird erfolgreich hergestellt, wenn die Statusanzeige am Funkmodul grün leuchtet.

## Technische Daten

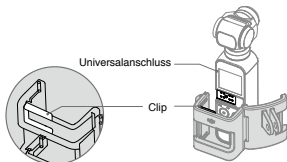
Modell	OT-112
Betriebsfrequenz	2,4-2,4835 GHz; 5,725-5,850 GHz
Strahlungsleistung (EIRP)	<b>2,4 GHz</b> FCC: $\leq 19$ dBm; CE: $\leq 19$ dBm; SRRC: $\leq 19$ dBm; MIC: $\leq 19$ dBm <b>5,8 GHz</b> FCC: $\leq 19$ dBm; CE: $\leq 13$ dBm; SRRC: $\leq 19$ dBm; MIC: $\leq 19$ dBm
Eingang	5 V/2 A
Bluetooth-Betriebsfrequenz	2,4-2,4835 GHz
Bluetooth Strahlungsleistung (EIRP)	$\leq 6$ dBm

## Zubehörhalterung

### Einführung

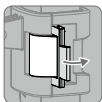
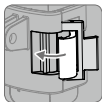
Die OSMO POCKET™ Zubehörhalterung ermöglicht die Bedienung der Osmo Pocket als eine freihändige Kamera, die an einem Helm, Lenker, Brustgurt und anderen Objekten befestigt werden kann, um dem Benutzer mehr Flexibilität beim Fotografieren zu geben.

### Montage





Setzen Sie den Clip an der Zubehöralterung in den Universalanschluss der Osmo Pocket ein. Stellen Sie sicher, dass die Zubehöralterung fest montiert ist.



Universalhalterungs-Anschluss



ES

## Renuncia de responsabilidad y advertencia

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI OSMO™. La información incluida en este documento afecta a su seguridad y a sus derechos y responsabilidades legales. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias de este documento, podría sufrir lesiones importantes o causárselas a otras personas; igualmente, podría causar daños en su producto DJI OSMO u otros objetos en las proximidades. Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI OSMO.

Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia, así como que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto y de cualquier consecuencia derivada del mismo. Acepta usar este producto solo con fines apropiados y de acuerdo con todas las leyes, reglas y normativas aplicables, así como con todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que DJI OSMO haya facilitado y pueda facilitar.

DJI OSMO no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto. El usuario deberá respetar las prácticas seguras y legales, incluidas, entre otras, las establecidas en este documento.

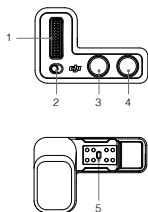
Sin perjuicio de lo anterior, esta renuncia de responsabilidad no afecta a sus derechos de conformidad con la legislación nacional vigente.

OSMO es una marca comercial de SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviado como "DJI OSMO") y sus filiales. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están protegidos por los derechos de autor de DJI OSMO con todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI OSMO.

## Rueda de control

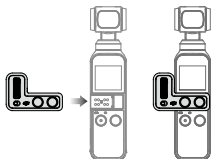
### Introducción

El controlador de rueda del OSMO POCKET™ se puede montar en el Osmo Pocket para controlar el movimiento del estabilizador.



1. Rueda de control  
Ajústela para controlar los movimientos del eje de inclinación y de giro del estabilizador.
2. Interruptor de ejes  
Mueve el interruptor a la izquierda para usar el dial de control para panear a izquierda y derecha. Mueve el interruptor a la derecha para usar el dial de control para inclinar a arriba y abajo.
3. Botón 1  
Púlsalo para alternar entre Fijar inclinación (seguimiento de paneo únicamente), Seguimiento (seguimiento tanto de paneo como de inclinación) y modo FPV (seguimiento en los tres ejes).
4. Botón 2  
Pulsa para alternar entre la orientación frontal y trasera (selfie) de la cámara. Cuando el Osmo Pocket no esté en modo FPV, mantén pulsado para fijar la posición actual del estabilizador, y suelta para liberarla.
5. Conector de 8 pines  
Se conecta con el puerto universal de Osmo Pocket.

### Instalación



El controlador de rueda se puede montar con Osmo Pocket tanto encendido como apagado. NO opere la rueda de control mientras conecta el controlador de rueda al Osmo Pocket. De lo contrario, el estabilizador puede presentar deriva. En ese caso, toque la pantalla de Osmo Pocket y vaya a la configuración; a continuación, seleccione "Dial Calibration" (Calibración de la rueda) en el menú Accesorios.

### Actualización del firmware

Después de conectar el controlador de rueda al Osmo Pocket, las actualizaciones del firmware arrancarán automáticamente si hay un nuevo firmware disponible. El indicador de estado de Osmo Pocket parpadea de verde a rojo mientras se actualiza durante unos quince segundos. El controlador de rueda se puede utilizar cuando el indicador de estado del Osmo Pocket esté en verde sin parpadear.

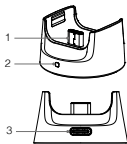


NO opere el Osmo Pocket ni el controlador de rueda mientras se realiza una actualización del firmware. De lo contrario, la actualización puede fallar.

## Módulo inalámbrico

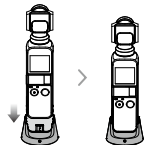
### Introducción

El módulo inalámbrico OSMO POCKET™ ofrece conexión inalámbrica para el Osmo Pocket y tu dispositivo móvil, lo que aumenta la comodidad y la versatilidad de las capturas. El módulo inalámbrico también sirve como un soporte de carga para el Osmo Pocket.



- 1. Puerto USB-C**  
Conecta el módulo inalámbrico al Osmo Pocket.
- 2. Indicador de estado**  
Indica el estado de la conexión.
- 3. Puerto de alimentación (USB-C)**  
Conecte el módulo inalámbrico a un cargador USB para cargar el Osmo Pocket.

### Instalación



- Conecte el Osmo Pocket al módulo inalámbrico como se muestra a continuación y encienda el Osmo Pocket. El indicador de estado se iluminará en rojo.
- Abra la aplicación DJI Mimo y seleccione "Osmo Pocket" en la lista de dispositivos de conexión inalámbrica. Como alternativa, seleccione la red Wi-Fi denominada Osmo Pocket y su número de serie e introduzca la contraseña predeterminada "12341234". La conexión inalámbrica se establecerá satisfactoriamente cuando el indicador de estado del módulo inalámbrico se vuelva verde fijo.

### Especificaciones

Modelo

Frecuencia de funcionamiento

Potencia del transmisor (PIRE)

Entrada

Frecuencia de Bluetooth

Potencia del transmisor Bluetooth

OT-112

2,4-2,4835 GHz; 5,725-5,850 GHz

**2,4 GHz**

FCC:  $\leq 19$  dBm; CE:  $\leq 19$  dBm;

SRRC:  $\leq 19$  dBm; MIC:  $\leq 19$  dBm

**5,8 GHz**

FCC:  $\leq 19$  dBm; CE:  $\leq 13$  dBm;

SRRC:  $\leq 19$  dBm; MIC:  $\leq 19$  dBm

5 V; 2 A

2,4-2,4835 GHz

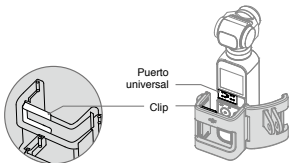
$\leq 6$  dBm

## Soporte para accesorios

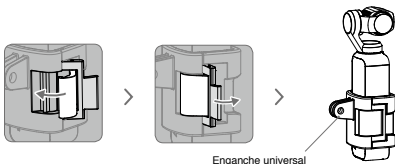
### Introducción

El soporte de accesorios del OSMO POCKET™ permite usar el Osmo Pocket como cámara manos libres que se puede montar en un casco, manillar y cinturón para el pecho, entre otros, para ofrecer a los usuarios una mayor versatilidad al grabar.

### Instalación



Inserte el clip del soporte de accesorios en el puerto universal del Osmo Pocket. Asegúrese de que el soporte de accesorios quede bien fijado.



FR

### Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI OSMO™. Félicitations ! Les informations contenues dans ce document concernent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Si vous ne lisez pas les instructions et les mises en garde ci-après, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI OSMO ou d'autres objets placés à proximité. DJI OSMO est susceptible de modifier à tout moment, à sa seule discrétion, le présent document et les autres documents connexes.

En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement la clause d'exclusion de responsabilité et l'avertissement figurant dans le présent document, que vous comprenez les conditions qui y sont énoncées et que vous acceptez de les respecter. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. Vous vous engagez à utiliser le produit dans un cadre légal et adapté, conformément aux lois et réglementations en vigueur, dans le respect des conditions, précautions, pratiques, politiques et consignes publiées par DJI OSMO, aujourd'hui et à l'avenir.

DJI OSMO décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur s'engage à respecter les consignes de sécurité et les pratiques légales, y compris, mais sans s'y limiter, celles énoncées dans le présent document.

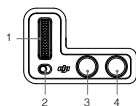
Nonobstant ce qui précède, vos droits statutaires en vertu de la législation nationale applicable ne sont pas affectés par cette clause d'exclusion de responsabilité.

OSMO est une marque commerciale de SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (« DJI OSMO » en abrégé) et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent document sont la propriété de DJI OSMO, et tous les droits sont réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI OSMO.

## Roue de commande

### Introduction

La roue de commande Controller Wheel pour OSMO POCKET™ peut être montée sur l'Osmo Pocket pour contrôler le mouvement de la nacelle.



#### 1. Molette de réglage

Ajustez la molette pour contrôler les mouvements d'inclinaison et de l'axe panoramique de la nacelle.

#### 2. Commutateur de l'axe

Pousser l'interrupteur vers la gauche pour que la molette contrôle l'axe panoramique de gauche à droite. Pousser l'interrupteur vers la droite pour que la molette contrôle l'axe d'inclinaison de haut en bas.

#### 3. Bouton 1

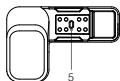
Appuyer pour alterner le suivi entre le verrouillage de l'inclinaison (Tilt Locked mode, seul l'axe pano suit), le suivi de l'inclinaison (Follow mode, les axes pano et d'inclinaison suivent) et le mode FPV (les trois axes suivent).

#### 4. Bouton 2

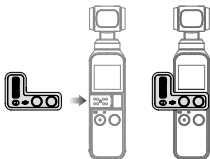
Appuyer pour faire pivoter la caméra d'avant en arrière (selfie). Quand l'Osmo Pocket n'est pas en mode FPV, maintenir pour verrouiller l'orientation actuelle de la nacelle et relâcher pour déverrouiller.

#### 5. Connecteur à 8 broches

Se connecte au port universel de l'Osmo Pocket.



## Installation



La roue de commande peut être montée que l'Osmo Pocket soit allumé ou éteint. N'utilisez PAS la molette de réglage lorsque vous connectez la roue de commande à l'Osmo Pocket. Sinon, la nacelle peut dériver. Dans ce cas, appuyez sur l'écran de l'Osmo Pocket et accédez aux paramètres, puis sélectionnez « Étalonnage de la molette » dans le menu Accessoires.

## Mise à jour du firmware

Après la connexion de la roue de commande à Osmo Pocket, les mises à jour du firmware démarrent automatiquement si une nouvelle version est disponible. Le voyant d'état de l'Osmo Pocket clignote en vert et en rouge pendant la mise à jour. Cela dure environ quinze secondes. Vous pouvez utiliser la roue de commande après que le voyant d'état de l'Osmo Pocket ne clignote plus et devient vert.

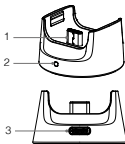


N'utilisez PAS l'Osmo Pocket ou la roue de commande pendant la mise à jour d'un firmware. Sinon, la mise à jour risque d'échouer.

## Module sans fil

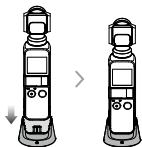
### Introduction

Le module sans fil OSMO POCKET™ fournit une connexion sans fil pour l'Osmo Pocket et votre appareil mobile, ce qui rend la prise de vue plus flexible et plus pratique. Le module sans fil sert également de support de charge pour l'Osmo Pocket.



- 1. Port USB-C**  
Connecte le module sans fil à l'Osmo Pocket.
- 2. Voyant d'état**  
Indique l'état de la connexion.
- 3. Port d'alimentation (USB-C)**  
Connecte le module sans fil à un chargeur USB pour charger l'Osmo Pocket.

## Installation



1. Connectez l'Osmo Pocket au module sans fil comme indiqué ci-dessous et mettez l'Osmo Pocket sous tension. Le voyant d'état s'allume en rouge.
2. Lancez l'application DJI Mimo et sélectionnez « Osmo Pocket » dans la liste des périphériques de connexion sans fil. Vous pouvez également sélectionner le réseau Wi-Fi portant le nom d'Osmo Pocket et son numéro de série et saisir le mot de passe par défaut « 12341234 ». La connexion sans fil est établie avec succès lorsque le voyant d'état du module sans fil devient vert fixe.

## Caractéristiques techniques

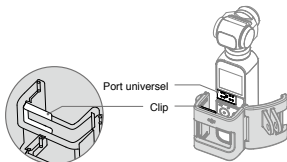
Modèle	OT-112
Fréquence de fonctionnement	2,4 à 2,4835 GHz ; 5,725 à 5,850 GHz
Puissance de l'émetteur (EIRP)	<b>2,4 GHz</b> FCC : ≤ 19 dBm ; CE : ≤ 19 dBm ; SRRC : ≤ 19 dBm ; MIC : ≤ 19 dBm <b>5,8 GHz</b> FCC : ≤ 19 dBm ; CE : ≤ 13 dBm ; SRRC : ≤ 19 dBm ; MIC : ≤ 19 dBm
Entrée	5 V / 2 A
Fréquence de fonctionnement Bluetooth	2,4 à 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth (EIRP)	≤ 6 dBm

## Support pour accessoires

### Introduction

Le support pour OSMO POCKET™ permet à l'Osmo Pocket de fonctionner comme une caméra mains libres, qui peut être montée sur un casque, un guidon, une sangle pectorale et d'autres objets pour donner aux utilisateurs plus de souplesse lors de la prise de vue.

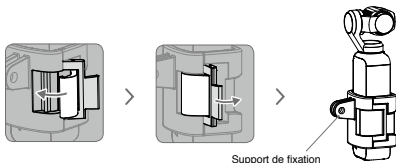
### Installation







Insérez le clip du support dans le port universel de l'Osmo Pocket. Assurez-vous que le support est bien fixé.



IT

## Limitazioni di responsabilità e avvertenze

Congratulazioni per l'acquisto di questo prodotto DJI OSMO™. Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere attentamente l'intero documento per configurare correttamente l'apparecchio prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono provocare lesioni gravi all'utente o ad altre persone, e danni al prodotto DJI OSMO o ad altri oggetti in prossimità. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI OSMO.

Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e le avvertenze e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e di eventuali relative conseguenze. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti e conformi a tutte le leggi, le normative e i regolamenti applicabili e nel rispetto di tutti i termini, le precauzioni, le pratiche, le politiche e le direttive che DJI OSMO ha reso o renderà disponibili.

DJI OSMO declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto. L'utente è tenuto a osservare pratiche di condotta sicure e legittime, ivi comprese, ma non limitatamente a, quelle esposte nel presente documento.

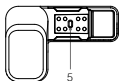
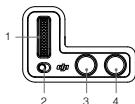
Nonostante quanto indicato, i diritti giuridici dell'utente previsti dalle leggi nazionali applicabili non sono influenzati dalla presente limitazione di responsabilità.

OSMO è un marchio registrato di SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI OSMO") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi e altro che compaiono nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente prodotto e il relativo documento sono protetti da copyright di proprietà di DJI OSMO. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo prodotto o del relativo documento potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previa autorizzazione o consenso scritto da parte di DJI OSMO.

## Rotella dispositivo di controllo

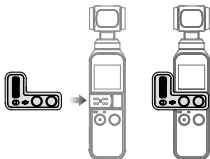
### Presentazione del prodotto

Il Modulo di controllo per OSMO POCKET™ può essere montato su Osmo Pocket per controllare il movimento del gimbal.



- 1. Rotella**  
Regola il movimento degli assi di rotazione orizzontale (pan) e di inclinazione (tilt) del gimbal.
- 2. Selettore asse**  
Spostare l'interruttore a sinistra per permettere alla rotella di regolazione di controllare il movimento dell'asse di rotazione orizzontale (Pan) verso destra e verso sinistra. Spostare l'interruttore a destra per permettere alla rotella di regolazione di controllare il movimento dell'asse di inclinazione (Tilt) verso l'alto e verso il basso.
- 3. Pulsante 1**  
Cambia tra le modalità Tilt Locked (solo rotazione orizzontale), Follow (rotazione orizzontale e inclinazione attivati) e FPV (attivazione di tutti e tre gli assi).
- 4. Pulsante 2**  
Cambia la direzione di inquadratura della fotocamera tra anteriore e posteriore (selfie). Se Osmo Pocket non è in modalità FPV, tenere premuto questo pulsante per bloccare i movimenti del gimbal, e rilasciare per sbloccarlo.
- 5. Connettore a 8 pin**  
Si collega alla porta universale di Osmo Pocket.

### Installazione



Il Modulo di controllo può essere montato con Osmo Pocket acceso o spento. **NON** azionare la rotella durante il collegamento del Modulo di controllo a Osmo Pocket, per evitare di muovere inavvertitamente il gimbal. Se ciò dovesse accadere, toccare il display di Osmo Pocket e accedere alle impostazioni, quindi selezionare "Dial Calibration" nel menu Accessories.

### Aggiornamento del firmware

Dopo aver collegato il Modulo di controllo Osmo Pocket, gli aggiornamenti del firmware, se disponibili, si avviano automaticamente. La spia luminosa di Osmo Pocket lampeggia con luce intermittente verde e rossa durante l'aggiornamento, per circa quindici secondi. Il Modulo di controllo è pronto per l'uso quando la spia luminosa di Osmo Pocket diventa verde.

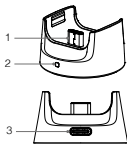


**NON** utilizzare Osmo Pocket o il Modulo di controllo durante l'aggiornamento del firmware, per evitarne l'interruzione.

## Modulo wireless

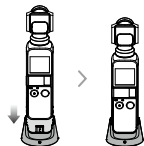
### Presentazione del prodotto

Il modulo wireless OSMO POCKET™ fornisce una connessione wireless per Osmo Pocket e il tuo dispositivo mobile, rendendo le riprese più flessibili e immediate. Il modulo wireless funge anche da supporto di ricarica per Osmo Pocket.



- 1. Porta USB-C**  
Collega il modulo wireless a Osmo Pocket.
- 2. Indicatore di stato**  
Indica lo stato della connessione.
- 3. Porta di alimentazione (USB-C)**  
Collega il modulo wireless a un caricabatterie USB per caricare Osmo Pocket.

### Installazione



1. Collega Osmo Pocket al modulo wireless come mostrato di seguito e accendi Osmo Pocket. L'indicatore di stato si accenderà con luce rossa.
2. Avvia l'app DJI Mimo e seleziona "Osmo Pocket" nell'elenco dei dispositivi di connessione wireless. In alternativa, seleziona la rete Wi-Fi relativa a Osmo Pocket e al suo numero di serie, e inserisci la password predefinita "12341234". Quando l'indicatore di stato sul modulo wireless diventa verde, la connessione wireless è stata stabilita correttamente.

### Caratteristiche tecniche

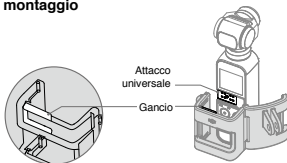
Modello	OT-112
Frequenza operativa	2.4-2.4835 GHz; 5.725-5.850 GHz
Potenza del trasmettitore (EIRP)	<b>2.4 GHz</b> FCC: ≤19 dBm; CE: ≤19 dBm; SRRC: ≤19 dBm; MIC: ≤19 dBm <b>5.8 GHz</b> FCC: ≤19 dBm; CE: ≤13 dBm; SRRC: ≤19 dBm; MIC: ≤19 dBm
Ingresso	5 V/2 A
Frequenza operativa Bluetooth	2.4-2.4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth (EIRP)	≤6 dBm

## Supporto per accessori

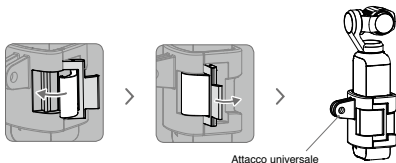
### Presentazione del prodotto

Il Supporto accessorio di OSMO POCKET™ consente di montare Osmo Pocket su caschi, manubri, imbracature e altri oggetti, per offrire agli utenti maggiore comodità e flessibilità durante le riprese.

### Istruzioni di montaggio



Inserisci il gancio del Supporto accessorio nell'attacco universale di Osmo Pocket. Assicurati che il Supporto accessorio sia fissato saldamente.



NL

### Disclaimer en waarschuwing

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe DJI OSMO™-product. De informatie in dit document betreft uw veiligheid en uw wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat u vóór gebruik de juiste configuratie toepast. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot ernstig letsel bij uzelf of anderen, tot schade aan het DJI OSMO-product of schade aan andere voorwerpen in de omgeving. Dit document en alle overige documentatie zijn onderhevig aan veranderingen naar goedge-dunken van DJI OSMO.

Door het gebruik van dit product geeft u te kennen dat u deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat u begrijpt en ermee akkoord gaat dat u zich dient te houden

aan de hierin gestelde voorwaarden en bepalingen. U gaat ermee akkoord dat u verantwoordelijk bent voor uw eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. U gaat ermee akkoord om dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden te gebruiken en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI OSMO heeft opgesteld en beschikbaar heeft gesteld.

DJI OSMO aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik van dit product. De gebruiker neemt veilig en legaal gebruik in acht, inclusief, maar niet beperkt tot wat in dit document staat uitgelegd.

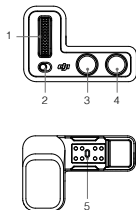
Desalniettemin worden uw wettelijke rechten conform de toepasselijke nationale wetgeving niet door deze disclaimer beperkt.

OSMO is een handelsmerk van SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (afgekort als 'DJI OSMO') en zijn dochterondernemingen. Namen van producten, merken enz. in dit document zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Het copyright voor dit product en dit document rust bij DJI OSMO met alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit product of document mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande, schriftelijke toestemming van DJI OSMO.

## Controllerwiel

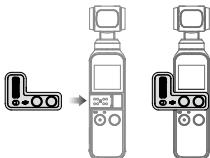
### Inleiding

Het Osmo Pocket controllerwiel kan op de OSMO POCKET™ worden gemonteerd om de beweging van de gimbal te regelen.



1. Regelknop  
Afstellen om de bewegingen van de gimbal langs de kantel- en pan-as te regelen.
2. Asschakelaar  
Draai de schakelaar naar links om de bedieningsknop te gebruiken om de pan-as naar links en rechts aan te passen. Draai de schakelaar naar rechts om de bedieningsknop te gebruiken om de kantelas omhoog en omlaag aan te passen.
3. Knop 1  
Druk op de knop om te schakelen tussen de kantelasvergrendeling (alleen pan-as volgen), het volgen van de kantelas (zowel het volgen van de kantel- en pan-as) en de FPV-modus (volgen van alle drie de assen).
4. Knop 2  
Druk op de knop om de richting van de camera tussen vooruit en achteruit (selfie) te wijzigen. Wanneer de Osmo Pocket zich niet in de FPV-modus bevindt, houd deze dan vast om de huidige houding van de gimbal te vergrendelen en laat hem los om te ontgrendelen.
5. 8-pins connector  
Voor verbinding met de universele poort van de Osmo Pocket.

## Montage



Het controllerwiel kan worden gemonteerd ongeacht of de Osmo Pocket aan- of uitstaat. Bedien de regelknop NIET terwijl u het controllerwiel op de Osmo Pocket aansluit. Anders kan de gimbal verschuiven. Tik in dat geval op het scherm van de Osmo Pocket en ga naar de instellingen, en selecteer 'Dial Calibration' (kalibratie van knop) in het menu Accessories (accessoires).

## Firmware-update

Nadat het controllerwiel met de Osmo Pocket is verbonden, worden automatisch firmware-updates gestart als er nieuwe firmware beschikbaar is. De statusindicator van de Osmo Pocket knippert tijdens het bijwerken afwisselend groen en rood gedurende ongeveer vijftien seconden. Het controllerwiel kan worden gebruikt als de statusindicator van de Osmo Pocket groen is.

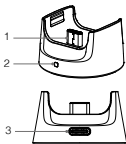


Bedien de Osmo Pocket of het controllerwiel NIET tijdens een firmware-update. Anders kan de update mislukken.

## Wireless Module

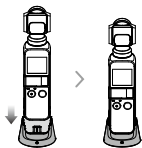
### Inleiding

De OSMO POCKET™ Wireless Module biedt een draadloze verbinding voor de Osmo Pocket en uw mobiele apparaat, waardoor fotograferen flexibeler en gemakkelijker wordt. De draadloze module dient ook als oplaadmogelijkheid voor de Osmo Pocket.



- 1. USB-C-poort**  
Verbindt de draadloze module met de Osmo Pocket.
- 2. Statusindicator**  
Geeft de verbindingstatus aan.
- 3. Voedingspoort (USB-C)**  
Verbindt de draadloze module met een USB-lader om de Osmo Pocket op te laden.

## Montage



1. Verbind de Osmo Pocket met de draadloze module zoals hieronder getoond en zet de Osmo Pocket aan. De statusindicator licht rood op.
2. Start de DJI Mimo-app en selecteer 'Osmo Pocket' in de lijst met apparaten voor draadloze verbindingen. U kunt ook het wifinetwerk met de naam naar Osmo Pocket en het serienummer selecteren en het standaardwachtwoord '12341234' invullen. De draadloze verbinding is tot stand gebracht wanneer de statusindicator op de draadloze module groen wordt.

## Technische gegevens

Model

OT-112

Bedrijfsfrequentie

2,4-2,4835 GHz; 5,725-5,850 GHz

Zendervermogen (EIRP)

2,4 GHz

FCC: ≤ 19 dBm; CE: ≤ 19 dBm;

SRRC: ≤ 19 dBm; MIC: ≤ 19 dBm

5,8 GHz

FCC: ≤ 19 dBm; CE: ≤ 13 dBm;

SRRC: ≤ 19 dBm; MIC: ≤ 19 dBm

Ingang

5 V/2 A

Bedrijfsfrequentie Bluetooth

2,4-2,4835 GHz

Bluetooth Transmitter Power (EIRP)

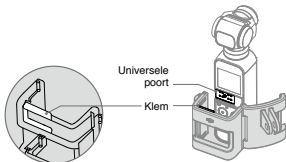
≤ 6 dBm

## Accessoirehouder

### Inleiding

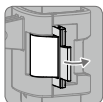
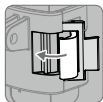
Door de accessoirehouder kan de OSMO POCKET™ als een handsfree camera gebruikt worden, die op een helm, stuur, borstriem en andere voorwerpen kan worden gemonteerd om gebruikers meer flexibiliteit te geven bij het fotograferen.

### Montage





Steek de clip op de accessoiremontage in de universele poort van de Osmo Pocket. Zorg dat de accessoiremontage stevig vastzit.



Universele montagepoort



PT-PT

## Declaração de exoneração de responsabilidade e aviso

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto da DJI OSMO™. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos contidos neste documento podem resultar em lesões graves para si ou terceiros, em danos no produto da DJI OSMO ou danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI OSMO.

A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O utilizador compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI OSMO disponibilize e possa vir a disponibilizar.

A DJI OSMO não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. O utilizador deve observar as práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas no presente documento.

Não obstante o disposto acima, os seus direitos legais ao abrigo da legislação nacional aplicável não são afetados por esta isenção de responsabilidade.

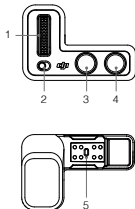
OSMO é uma marca comercial da SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI OSMO") e das respetivas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc., incluídos no presente documento são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras. Este produto e este documento estão protegidos por direitos de autor pela DJI OSMO, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deverá ser reproduzida, seja de que forma for, sem o consentimento ou autorização prévios, por escrito, da DJI OSMO.



## Roda de controlo

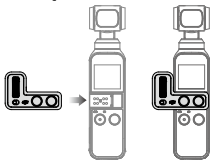
### Introdução

A Roda do Controlador do OSMO POCKET™ pode ser montado no Osmo Pocket para controlar o movimento do cardã.



- 1. Botão de controle**  
Ajuste para controlar os movimentos de inclinação e rotação do eixo do cardã.
- 2. Interruptor de eixo**  
Altere o interruptor para a esquerda para usar o Botão de controle para ajustar o eixo de panoramização para a esquerda e para a direita. Altere o interruptor para a direita para usar o Botão de controle para ajustar o eixo de inclinação para cima e para baixo.
- 3. Botão 1**  
Pressione para alternar entre o Bloqueio do Eixo de Inclinação (apenas o eixo de panoramização), o Seguimento do Eixo de Inclinação (segue-se o eixo de inclinação e panoramização) e o modo FPV (seguem-se todos os três eixos).
- 4. Botão 2**  
Pressione para mudar a orientação da câmara entre frente e para trás (selfie). Quando o Osmo Pocket não estiver no modo FPV, segure para bloquear a atitude atual do cardã e solte para desbloquear.
- 5. Conector de 8 pinos**  
Conecta-se com a porta universal do Osmo Pocket.

### Instalação



A Roda do Controlador pode ser montada se o Osmo Pocket estiver ligado ou desligado. NÃO opere o Botão de controlo enquanto conecta a Roda do Controlador ao Osmo Pocket. Caso contrário, o cardã pode mover-se. Nesse caso, toque no ecrã do Osmo Pocket e vá para definições, e selecione "Calibração do botão" no menu Acessórios.

### Atualização de firmware

Depois de conectar a Roda do Controlador ao Osmo Pocket, as atualizações de firmware começam automaticamente se houver novo firmware disponível. O indicador de estado do Osmo Pocket pisca a verde e vermelho alternadamente durante a atualização e dura cerca de quinze segundos. A Roda do Controlador pode ser usada quando o indicador de estado do Osmo Pocket estiver verde.

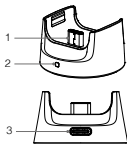


NÃO opere o Osmo Pocket ou a Roda do Controlador durante uma atualização de firmware. Caso contrário, a atualização pode falhar.

## Módulo sem fios

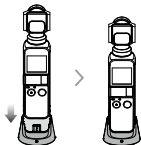
### Introdução

O Módulo OSMO POCKET™ Wireless fornece uma ligação sem fios para o Osmo Pocket e para o seu dispositivo móvel, tornando a gravação mais flexível e conveniente. O Módulo Wireless serve também como uma montagem de carregamento para o Osmo Pocket.



- 1. Porta USB-C**  
Liga o Módulo Wireless ao Osmo Pocket.
- 2. Indicador de Estado**  
Indica o estado da ligação.
- 3. Porta de alimentação (USB-C)**  
Ligue o Módulo Wireless a um carregador USB para carregar o Osmo Pocket.

### Instalação



- Ligue o Osmo Pocket ao Módulo Wireless como mostrado abaixo e ligue o Osmo Pocket. O indicador de estado ficará vermelho.
- Inicie a aplicação DJI Mimo e seleccione "Osmo Pocket" na lista de dispositivos de ligação sem fios. Como alternativa, seleccione a rede Wi-Fi com o nome Osmo Pocket e o seu número de série e insira a palavra-passe padrão "12341234". A ligação sem fios é estabelecida com sucesso quando o indicador de estado no Módulo Wireless ficar verde contínuo.

### Especificações

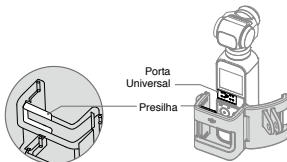
Modelo	OT-112
Frequência de funcionamento	2,4-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz
Alimentação do transmissor (EIRP)	<b>2,4 GHz</b> FCC: ≤ 19 dBm; CE: ≤ 19 dBm; SRRC: ≤ 19 dBm; MIC: ≤ 19 dBm
	<b>5,8 GHz</b> FCC: ≤ 19 dBm; CE: ≤ 13 dBm; SRRC: ≤ 19 dBm; MIC: ≤ 19 dBm
Entrada	5 V/2 A
Frequência de Funcionamento do Bluetooth	2,4-2,4835 GHz
Potência do Transmissor Bluetooth (EIRP)	≤ 6 dBm

## Adaptador de acessórios

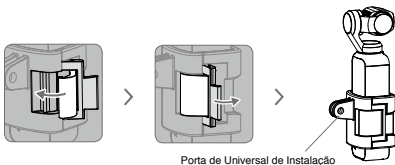
### Introdução

O Suporte para Acessórios OSO POKET™ permite que a Osmo Pocket seja uma câmera mãos-livres que pode ser instalada num capacete, guiador, cinto peitoral e outros objetos para dar aos utilizadores mais flexibilidade ao gravar.

### Instalação



Insira a presilha no Suporte de Acessórios na porta universal da Osmo Pocket. Certifique-se de que o Suporte de Acessórios é instalado de forma segura.



PT-BR

### Isenção de responsabilidade e advertência

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto DJI OSO™. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança, seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente e por inteiro para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não observância das instruções e advertências deste documento pode resultar em lesões graves para si mesmo ou terceiros, danos ao seu produto DJI OSO ou danos a outros objetos nas proximidades. Este e todos os outros documentos correlacionados estão sujeitos à alteração a critério exclusivo da DJI OSO.

A utilização deste produto confirma que o usuário leu cuidadosamente este aviso e advertência, e que compreende e aceita obedecer aos termos e condições aqui expostos. O usuário concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O usuário compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI OSMO disponibilize e possa vir a disponibilizar.

A DJI OSMO não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. O usuário deve observar as práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas no presente documento.

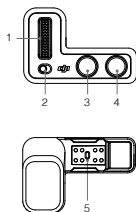
Não obstante o estabelecido acima, seus direitos legais previstos na legislação federal aplicável não são afetados por este aviso de isenção.

OSMO é uma marca comercial da SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI OSMO") e das respectivas empresas afiliadas. Nomes de produtos, marcas etc. que aparecem neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas empresas proprietárias. Este produto e documento são de propriedade da DJI OSMO, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deve ser reproduzida de qualquer forma sem o consentimento prévio por escrito ou autorização da DJI OSMO.

## Botão de controle

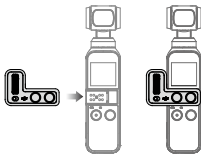
### Introdução

O módulo de controle do OSMO POCKET™ pode ser acoplado ao Osmo Pocket para controlar o movimento do estabilizador.



1. Botão de rolagem  
Ajuste para controlar os movimentos do eixo de inclinação e de giro do estabilizador.
2. Interruptor do eixo  
Altere o interruptor para a esquerda para usar o botão de rolagem para controlar o eixo de giro para a esquerda e para a direita. Altere o interruptor para a direita para usar o botão de rolagem para controlar o eixo de inclinação para cima e para baixo.
3. Botão 1  
Pressione-o para alternar entre os modos Inclinação Travada (rastrea o eixo de giro apenas), Rastreamento (rastrea ambos os eixos de inclinação e giro) e FPV (rastrea todos os três eixos).
4. Botão 2  
Pressione-o para alterar a orientação da câmera entre frontal e traseira (selfie). Quando o Osmo Pocket não estiver no modo FPV, segure o botão para travar a atitude atual do estabilizador, soltando-o para destravar.
5. Conector de 8 pinos  
Conecta-se à porta universal do Osmo Pocket.

## Instalação



O módulo de controle pode ser acoplado independentemente de o Osmo Pocket estar ligado ou desligado. NÃO opere o Botão de Rolagem enquanto conecta o módulo de controle ao Osmo Pocket. Caso contrário, o estabilizador poderá se mover. Nesse caso, toque na tela do Osmo Pocket, vá para Configurações e selecione "Calibração do botão" no menu de Acessórios.

## Atualização do firmware

Depois de conectar o módulo de controle ao Osmo Pocket, as atualizações do firmware são baixadas automaticamente caso houver um novo firmware disponível. O indicador de status do Osmo Pocket pisca em verde e vermelho alternadamente durante a atualização, com duração de cerca de quinze segundos. O módulo de controle pode ser usada uma vez que o indicador de status do Osmo Pocket estiver verde (sem piscar).

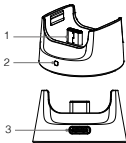


NÃO opere o Osmo Pocket ou o módulo de controle durante a atualização do firmware. Caso contrário, a atualização poderá falhar.

## Módulo sem fio

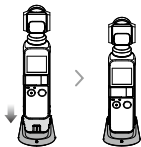
### Introdução

O Módulo OSMO POCKET™ sem fio fornece uma conexão sem fio para o Osmo Pocket e seu dispositivo móvel, tornando a filmagem mais flexível e conveniente. O módulo sem fio também serve como suporte de carregamento para o Osmo Pocket.



- 1. Porta USB-C**  
Conecta o módulo sem fio ao Osmo Pocket.
- 2. Indicador de status**  
Indica o status da conexão.
- 3. Porta de alimentação (USB-C)**  
Conecte o módulo sem fio a um carregador USB para carregar o Osmo Pocket.

## Instalação



1. Conecte o Osmo Pocket ao módulo sem fio, conforme exibido abaixo, e ligue o Osmo Pocket. O indicador de status ficará vermelho.
2. Inicie o aplicativo DJI Mimo e selecione "Osmo Pocket" na lista de dispositivos de conexão sem fio. Você também pode selecionar a rede Wi-Fi com o nome de Osmo Pocket e seu número de série, e inserir a senha padrão "12341234". A conexão sem fio é estabelecida com sucesso quando o indicador de status no módulo sem fio tornar-se verde contínuo.

## Especificações

Modelo  
Frequência de funcionamento  
Potência do transmissor (EIRP)

OT-112  
2,4 a 2,4835 GHz; 5,725 a 5,850 GHz  
**2,4 GHz**  
FCC:  $\leq 19$  dBm; CE:  $\leq 19$  dBm;  
SRRC:  $\leq 19$  dBm; MIC:  $\leq 19$  dBm

**5,8 GHz**  
FCC:  $\leq 19$  dBm; CE:  $\leq 13$  dBm;  
SRRC:  $\leq 19$  dBm; MIC:  $\leq 19$  dBm

Entrada  
Frequência de funcionamento do bluetooth  
Potência do transmissor de bluetooth (EIRP)  $\leq 6$  dBm

5 V/2 A

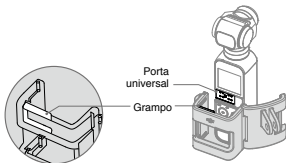
2,4 a 2,4835 GHz

## Suporte para acessórios

### Introdução

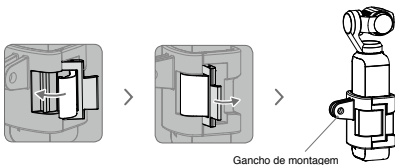
O Suporte para acessórios do OSMO POCKET™ permite que o Osmo Pocket seja uma câmera livre do uso das mãos. Podendo ser acoplada a um capacete, guidão, faixa de peitoral e a outros objetos para oferecer mais flexibilidade aos usuários ao gravar.

### Instalação





Inserir o grampo do Suporte para acessórios na porta universal do Osmo Pocket. Certifique-se de que o Suporte para acessórios esteja acoplado de forma segura.



RU

## Отказ от ответственности и предупреждение

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI OSMO™. Информация, содержащаяся в этом документе, касается вашей безопасности, законных прав и обязанностей. Внимательно ознакомьтесь с данным документом перед использованием продукта. Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI OSMO и другого имущества. Компания DJI OSMO вправе вносить изменения в содержание данного и сопутствующих документов.

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять правила и условия настоящего документа. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и за все возможные последствия от его использования. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях, способом, который не противоречит действующему законодательству, правилам и предписаниям, включая международные и государственные правила полетов, и всем условиям, мерам предосторожности, установкам, курсам и руководствам, которые были предоставлены и могут быть предоставлены в будущем компанией DJI OSMO.

DJI OSMO не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта. На пользователя возлагается обязанность соблюдать правила техники безопасности и законы, включая, но не ограничиваясь изложенными в настоящем документе.

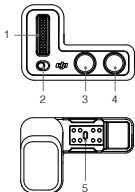
Независимо от изложенного выше, данное заявление об отказе от ответственности не влияет на законные права клиента, гарантируемые национальным законодательством.

OSMO – это товарный знак компании SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. (Сокращенно «DJI OSMO») и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т. д., содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Этот продукт и документ DJI OSMO охраняются авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного продукта или документа не может быть воспроизведена в любой форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI OSMO.

## Модуль управления

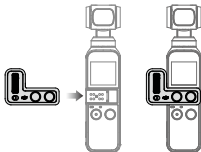
### Введение

Модуль управления OSMO POCKET™ может быть установлен на Osmo Pocket для управления движением стабилизатора.



1. Колесико управления  
Служит для управления движением стабилизатора по оси наклона и поворота.
2. Переключатель оси  
Наклоните переключатель влево для управления осью поворота влево и вправо при помощи колесика. Наклоните переключатель вправо для управления осью поворота вверх и вниз при помощи колесика.
3. Кнопка 1  
Переключение между режимом блокировки для оси наклона (только ось поворота), режимом следования для оси наклона (ось поворота и наклона) и режимом вида от первого лица (три оси).
4. Кнопка 2  
Изменение ориентации передней и задней камеры (селфи). Нажмите и удерживайте кнопку для блокировки текущего положения стабилизатора и отпустите, чтобы разблокировать при работе в любом режиме Osmo Pocket, кроме режима от первого лица.
5. 8-контактный разъем  
Служит для подключения к универсальному разъему Osmo Pocket.

### Установка



Модуль управления может быть установлен на Osmo Pocket в включенном и выключенном состоянии. НЕ используйте колесико управления во время подключения модуля управления к Osmo Pocket. Это может сместить стабилизатор. В этом случае необходимо коснуться экрана Osmo Pocket, зайти в настройки и выбрать Dial Calibration (Калибровка колесика) в меню Accessories (Аксессуары).

### Обновление прошивки

После подключения модуля управления к Osmo Pocket обновление прошивки запускается автоматически при наличии новой версии. Обновление длится около пятнадцати секунд, в течение которых индикатор состояния Osmo Pocket попеременно мигает зеленым и красным цветом. Модуль управления можно использовать как только индикатор состояния Osmo Pocket начнет непрерывно светиться зеленым цветом.

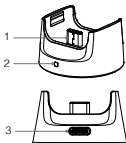


НЕ используйте Osmo Pocket или модуль управления во время обновления прошивки. Это может остановить процесс обновления.



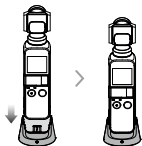
### Введение

Беспроводной модуль OSMO POCKET™ обеспечивает беспроводное соединение между Osmo Pocket и мобильным устройством для удобства съемки. Беспроводной модуль также является зарядным устройством для Osmo Pocket.



1. Порт USB-C  
Для подключения беспроводного модуля к Osmo Pocket.
2. Индикатор состояния  
Для отображения состояние подключения.
3. Порт питания (USB-C)  
Для зарядки Osmo Pocket через USB.

### Установка



1. Подключите Osmo Pocket к беспроводному модулю, как показано ниже, и включите Osmo Pocket. Индикатор состояния начнет светиться красным.
2. Запустите приложение DJI Mimo и выберите «Osmo Pocket» в списке устройств беспроводного подключения, либо выберите сеть Wi-Fi с именем Osmo Pocket и его серийным номером, а затем введите пароль по умолчанию «12341234». Если индикатор состояния на беспроводном модуле начнет светиться зеленым, беспроводное соединение установлено успешно.

### Технические характеристики

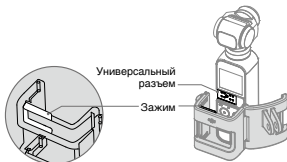
Модель	OT-112
Диапазон рабочих частот	2,4–2,4835 ГГц
Мощность передатчика (ЭИИМ)	2,4 ГГц FCC: ≤19 дБм; CE: ≤19 дБм; SRRC: ≤19 дБм; MIC: ≤19 дБм
Вход	5 В/2 А
Рабочая частота Bluetooth	2,4–2,4835 ГГц
Мощность передатчика Bluetooth (ЭИИМ)	≤ 6 дБм

## Крепление для аксессуаров

### Введение

Крепление для аксессуаров OSMO POCKET™ позволяет зафиксировать камеру Osmo Pocket на шлеме, руле, нагрудном ремне и других предметах для удобства съемки.

### Установка



Вставьте зажим крепления для аксессуаров в универсальный разъем Osmo Pocket. Убедитесь, что крепление надежно установлено.



## Compliance Information

### FCC Compliance Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm during normal operation.

### ISED Warning

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L' émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d' Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L' exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED.

Cet équipement est conforme aux limites d' exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. L' utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur. Le dispositif portatif est conçu pour répondre

aux exigences d' exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE.

This equipment complies with RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

#### KCC Warning Message

"해당무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다."  
"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

#### NCC Warning Message

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

**EU Compliance Statement:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Declaración de cumplimiento UE:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**EU-verklaring van overeenstemming:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Declaração de conformidade da UE:** A SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Dichiarazione di conformità UE:** SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. dichiara che il presente

dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Déclaration de conformité UE :** Par la présente, SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**EU-Compliance:** Hiermit erklärt SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance).

Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany



**CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS**

#### Environmentally friendly disposal

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

#### Umweltfreundliche Entsorgung

Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit gewöhnlichem Abfall entsorgt werden und müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an kommunalen Sammelstellen ist für Privatpersonen kostenlos. Die Eigentümer der Altgeräte sind für den Transport zu den Sammelstellen verantwortlich. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

#### Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

### Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

### Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

### Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

### Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis para o tratamento de substâncias tóxicas.

### Thailand Warning message

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทข.

### Mexico Warning message

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

### Brazil Warning message

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário

DJI Support  
DJI 技术支持  
DJI 技術支援  
DJI サポート  
DJI 고객지원  
DJI Support  
Servicio de asistencia de DJI  
Service client DJI  
Assistenza DJI  
DJI-ondersteuning  
Suporte DJI  
Assistência da DJI  
Техническая поддержка DJI

**<http://www.dji.com/support>**

OSMO POCKET is a trademark of DJI OSMO.  
Copyright © 2019 DJI OSMO All Rights Reserved.



YC.BZ.SS000935.01

Printed in China.